

J` ai une ordonnance de ma/mon médecin pour un contraceptif ou bien une méthode contraceptive (en font partie les pilules contraceptives, les anneaux contraceptifs, les patchs contraceptifs, les injections en dépôt, les implants et les stérilets hormonaux, la stérilisation, etc.):

- 
- J` ai joint en annexe l` ordonnance et éventuellement l`original du ticket d`achat.
  - Pour un stérilet ou un implant contraceptif: j` ai joint en annexe un dévis
  - Pour une stérilisation: J` ai joint en annexe une confirmation d`une consultation dans un centre de planing familial ou dans un office de consultation familial et un document de mon médecin confirmant que ma mutuelle ne porte pas les frais (ou bien la notification de refus de ma mutuelle).

---

Lieu, date

---

Signature

**Veuillez déposer votre demande auprès du bureau des services sociaux (Sozialamt) de votre lieu de résidence.**

## Demande de remboursement

Nous vous prions de suivre les indications suivantes afin de nous permettre de vous rembourser vos dépenses de contraception.

Vous trouvez le formulaire dans ce dépliant. Vous pouvez le découper tout simplement. Veuillez remplir le formulaire et déposez votre demande auprès du bureau des services sociaux (Sozialamt) à votre lieu de résidence.

Veuillez prendre note qu`une prestation sociale peut être accordée que si le délai entre l`achat (ou bien le paiement) du contraceptif et votre demande ne dépasse pas trois mois.

N`oubliez pas d`indiquer vos coordonnées bancaires pour le cas d`un remboursement:

- Nom de votre banque/caisse d`épargne
- IBAN et BIC

## Le formulaire manque?

Vous trouvez le formulaire également ici:

- Mairie/hôtel de ville (Rathaus/Bürgerbüro)
- Bureau/centre des services sociaux (Sozialamt)
- Agence pour l`emploi (Jobcenter)
- Centre de planing familial/office de consultation familiale



**Region Hannover**

**RÉGION HANNOVER**

Travail rédactionnel:  
Fachaufsicht Sozialhilfe  
Marktstr. 45  
30159 Hannover

Photos:  
© JPC-PROD - Fotolia.com, © JPC-PROD - Fotolia.com,  
© contrastwerkstatt - Fotolia.com,  
© areeya\_ann - Fotolia.com

Réalisation:  
Region Hannover, Team Medienservice

Imprimerie:  
Région Hannover, Team Medienservice

Edition:  
3.2021

[www.hannover.de](http://www.hannover.de)

**HANNOVER**



**REMBOURSEMENT DES FRAIS DE CONTRACEPTIFS**

Une offre aux résidentes et résidents de la Région Hannover



**Region Hannover**

## Remboursement des frais de contraceptifs

Toute personne plus âgée de 22 ans doit elle-même payer les contraceptifs. Les mutuelles ne prennent pas ces frais en charge.

Souvent les bénéficiaires de l'allocation à la subsistance/aide sociale ne peuvent pas se permettre d'acheter des contraceptifs prescrits par leur médecin.

Pour cette raison le Région Hannover prend en charge ces frais sur une base volontaire sans y être tenue juridiquement.

La Région Hannover vous rembourse donc les frais de tous les contraceptifs prescrits par votre médecin comme par exemple la pilule, les injections en dépôt, les implants et stérilets contraceptifs, la stérilisation, etc.

Par contre les frais des préservatifs, des diaphragmes, des capuchons cervicaux, des comprimés vaginaux etc. ne sont pas remboursables.



## Les conditions pour en bénéficier

Vous pouvez déposer une demande de remboursement de tous les frais de contraceptifs prescrits par votre médecin.

Veuillez déposer votre demande auprès du bureau des services sociaux (Sozialamt) de votre lieu de résidence.

Pour bénéficier du soutien vous devez remplir les conditions suivantes:

- ✓ Vous habitez la Région Hannover,
- ✓ Vous avez plus de 22 ans,
- ✓ Actuellement
  - vous recevez des allocations chômage
  - ou
  - vous touchez l'aide à la subsistance /aide sociale auprès de la Région Hannover ou bien auprès des services sociaux de votre lieu de résidence (Sozialhilfe ou Grundsicherung)
  - ou
  - vous recevez des allocations sociales pour demandeurs d'asile (Asylbewerberleistungsgesetz)

Si vous remplissez ces conditions, les services sociaux de votre lieu de résidence règlent la prise en charge des frais.



## Que devez-vous donc faire?

En cas de demande auprès des services sociaux (Sozialamt) nous avons besoin des documents suivants:

- ✓ formulaire de demande de remboursement des frais (ci-joint)
- ✓ avis d'octroi
  - des allocations chômage ou
  - des allocations sociales (aide sociale/aide à la subsistance) ou
  - des allocations sociales pour demandeurs d'asile
- ✓ carte d'identité ou passeport

Il nous faut également

si vous voulez prendre la pilule ou utiliser un anneau vaginal:

- ✓ la prescription de votre médecin
- ✓ Si nécessaire l'original du ticket d'achat

si vous comptez utiliser un implant ou stérilet contraceptif:

- ✓ un dévis de votre médecin
- si vous voulez vous soumettre à une stérilisation:
  - ✓ un dévis de votre médecin
  - ✓ la notification de refus de votre mutuelle
  - ✓ une confirmation d'une consultation dans un centre de planing familial ou dans un office de consultation familial

## FORMULAIRE DE DEMANDE de prise en charge des frais de la contraception par la Région Hannover

Nom

Prénom

Rue, Numéro

Code Postal, Commune

Date de naissance

Lieu de naissance

Banque/Caisse d'Épargne

IBAN

BIC

Je reçois des allocations:

- chômage
- sociales (aide sociale/aide à la subsistance)
- sociales pour demandeurs d'asile
- J'ai joint l'avis d'octroi actuel.